ERREPORTAJEA ELGOIBARTARRAK OPORRETAN · **GEHIGARRIA** JOSE ARENASI ELKARRIZKETA

KIROLA PILAR ARRIOLAK "AIRE LIBRE CORRICOLARI" MENDI MARATOI ZIRKUITOA IRABAZI DU

BARREN
ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2001eko irailaren 14a/IX. urtea/375. zkia

MUSIKA ESKOLA BERRIA

Elgoibar musikaz beteko duen etxea

"SOINUGILIAREN ETXIAN, ORO DANTZARI" (Esaera zaharra)

BASKO RENT
GARBIKETA • MANTENIMENDUA
AUTOEN ALOKA1RUA
Sigmako industrialdea - 7. eta 8. pabilioiak
MANTENDU EZAZU
ZURE AUTOA
GARBI ETA PREST!
TAILERRA
GARBIKETA
400pta.
GARBIKETA LIKOA
AUTOMATIKOA
MANTENIMENDU OROKORRA OUO, BAIAZTA
Eta PNEUMATIKOEN ALDAKETA
BARRUKO GARBIKETA INTEGRAIA
GARBIKETA
BEREZIA
700pta.
GARB1KETA
LEHORKETA
ARGIZARIA EMATEA
500pta.
SIGMAKO
INDUSTRIALDEAN
GAUDE

HIZKUNTZ
Ingelesa, Alemana, Frantsesa, Holandesa, Portugesa, Italiera e.a.
SOLUZIOAK
IRAILETIK HASITA
2001-2002 KURTSOKO
IKASTAROAK
Maila guztiak
Titulu ofizialak
Esperientzia duten jatorrizko irakasleak
Talde murriztuak
Ikastaraak atzerrian
Multimedia gela
ENPRESA
ITZULPEN ETA
INTERPRETAZIO ZERBITZUAK
Esperientzia zabala duen lan taldea
•Teknikaa [makine-erreminta)
•Komertziala
eNlazioarteka proiektuak
Goi-teknologiaren erabilera
Zerbitzu azkarra eta kalitatezkoa
Prezio lehiakarrak
Matrikula epea zaball«
INDUSTRY
LANGUAGE
SERVICES
IMH Eraikuntza
San Roke Auzoa,
E-maila: Ils@ils.es
Te1.943 744 040 Faxa:943 741 654

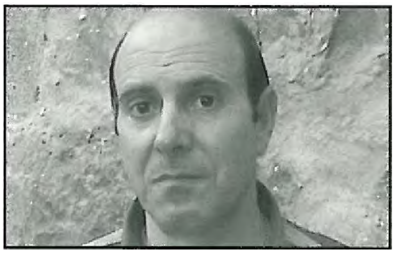
Non dago Willis?

2001. urteko irailaren 11. Gure salako sofan jarrita, gerra eta hondamendi irudiak zuzenean ikusi genituen eguna. Biharko historia liburuetan agertuko den data odoltsua, inoiz Estatu Batuei bere lurraldean egindako erasorik bortitzena gertatu zen eguna. Flollywoodeko film bat ikusten ari ginela pentsatu genuen askok. Baina handik ez zen Stallone edota Bruce Willisik agertu.

CNN telebista kate ahalguztidunak berak nahi izan dituen irudiak eskaini dizkigu, Irakeko gerran egin zuen bezalaxe. Interneten ere gertatutakoa zuzenean jarraitu ahal tzan da mundu osoan zehar. A ze paradoxa! Teknologian punta¯puntako izango gara, baina funtsean gizakiok ez dugu aurrera egin azken hiru mila urteetan gutxienez: elkar joka jarraitzen dugu, dinosaurio hezurrekin, harriekin, armekin edota misilekin, berdin da.

New York eta Washingtongo hondamendiak gertatu ondoren, osaba Sam boteretsuaren erreakzioak markatuko du biharko historia liburuetako hurrengo kapituloa. Norbaitek ordaindu beharko du. HaIa esan zuen Bushek asteartean bertan, Nebraskako bere babeslekutik. Erraldoiek gaindiezina dela erakusten jarraitu nahi du, eta errudun ala ez, norbait zigortuko du. Eta bonbek berriro ere milaka herritar hilko dituzte, telebistaz ikusi ala ez. Jende arruntak ez dauka babeslekurik. New Yorken, Washingtonen, Afganistanen, Iraken edota Libian, azken finean, galtzaile kaleko jendea izango da, gizarte zibila. Beti bezala.

Montse Arregi



Txukuntasuna?

Herri aurreratuenetako ezaugarri garrantzitsuen artean, ingurugiroari dioten begirune edo errespetua dagoela esango genuke, ezbairik gabe. Zenbat eta ingurune garbiagoa, orduan eta bizileku atseginagoa.

Diotenez, gure herria ekonomia, industria eta beste zenbait gaietan Europako askoren pareko ei da. Txukuntasunean, ostera, atzeraka gabiltzala ematen du. Egin dezagun atzera osteratxo bat gure kale eta ibai inguruetara eta berehala ikusiko dugu narraskeria ugari, astegunetan gehienbat.

Kalean zehar apurtutako edalontziak, botilak eta zikinkeria franko, jendea edozein kale bazterretan txiza egiten, zarra-zarra, txakurren moduan, inguru guztian txiza usaina zabaltzen. Eta ibaira begiratuz gero, hor ageri dira: aulkiak, burdinezko hesiak, garagardo bidoiak... eta plastikozko komuna ere bai. Itxuraz kalean traba egingo zuen eta jende indartsuak ibaira bota du.

Anabasa hau ikusita, horra hor nire galdera: Bertakoak ala kanpokoak ote dabiltza horrelako kirtenkeriak egiten? Beharbada, jende ikasia eta karreraduna izango da horrelako lanak egiten dituena, baina gizabide kaskarrekoa.

Baten batek esan zuen Euskadi martxa onean doala.

Txukunagoak bagina, hobeto.

Juan Mari Elustondo

nr

Kexak 5
motz A,lotz 10
gehigarria li
kiRolAk ....
aGenda 24

2001-IX- 14

Urruzunoren
begi ezkutua

Prentsari... Amen!!!

Ihuzente egunerako propivak diazen berrixak hasiko gera sinisten dida batian. CNNko txistoso batek, :1040 Karakaten extralurtarrek diskotekia jarri dabela kontatuko dau, ta...hori be...tragau!!! Tragauko dou!!!

Baina...igual...Karakateko bidia dakixan norbaitten besora oratu, ta dantzalekua han daguan egiaztatzera igoko zinan horrelako kontuak entzundakuan. Ala? Hori be itxu-itxuan sinisteko prest?

Gaztetxietaz, extraterrestien ipuinak kontatzia modan dago. Itxu-itxuan sinistuko dozu super-komunikabidiek kontatzen daben dana? Txikitxuen bertsivak handixenekin alderatuko dittuzu? Izan zeu izan .Itxu izan hasi.

Amaia Urzelai Barrutia

AGUR SABIN:

Herritar bat betirako aldentzen denean, gure herriaren historia zatitxo bat berarekin darama. Handi edo txiki bere historiatxoa. Sabin Arriolak ere berari dagokiona eraman digu.

Besteak beste, txirrindularitzan afizionatu mailan punta-puntakoa izan zen eta Gipuzkoako txapeldunorde izatera ere iritsi zen. Baina, bere lorpenak ez ziren honetan bakarrik gelditu. Pelotan hasi zen beranduago eta afizionatu mailan lehenetarikoa izatera ere iritsi zen. Profesionaletara ere pasatu zen, azkenean, eta handienekin eta onenekin aritu zen pelotan. Gerora ere, bere zaletasuna ageri-agerian zuen, bai txirrindularitzan eta baita pelotan ere.

Espetxea ere ezagutzeko "suertea" izan zuen Sabinek. Azken guda garaian oso irrati gutxi ziren Elgoibarren eta hauetariko bat Goiko Errotan zegoen. Sabin eta sei-zazpi herritar bertara hurbiltzen ziren irratia entzutera. Baina norbaitek salatu egin zituen, eta ondorioz, espetxea ere ezagutu zuen. Ostegun Santu egunez espetxeratu zuten. Delitua eta eguna aproposak biak ere espetxeratzeko.

Gerora, industria gizon bezala oso ezaguna izan dugu. Elkar ondo ezagutzeko aukera ere izan dugu. Neuk oso estimatua nuen eta berak ere hala ninduela uste dut, Beti arte Sabin.

Fellx Etxeberria "Parapan"

RITZA oa ESKIATZAK dolo

ASTEKARIA
BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGO113AR
o 943744112
Publizitatea:
943 74 37 04
Faza: 943 74 37 04
E•maila:
barren@topagunea..corn
Helbide informatikoa:
www.topagunea.corrubarren
AaarrkrurzAkEA
Elgo,barko Izarra

ELGOIBAKKO IZARRA
mrox," .141,11.

LAGUNTZAILEA EI9C,Zbarkt) Udala ZU1ENDARLA Eli Aizpuru KkzarAnuor Irat Agirreazaldegi, Asier Orbea PUBLIZRATUAndoilz Agirregomezkorta MAKEARAILEA Bea AnsolaAokressumaos Amaia Rodrigez GEREMIA Jon Peli UrIguen. KoLkoodarzarukk Amaia Lanz, Unal Argarale, Egazkiiie Aranbeni, Lorea Perez de Albeniz. Jokin Martinez, Ador Zabaleta, Leire Urkidi, Olga Unzila, Montse Arrepi, Juanito Garostiza, Iker Maguregi, Jon Gunutxaga, Jon Eugt, Ainhoa Andanegi, Kokae K.E. eta Urruzuno L.T. AZALEKO ESALDIA Gotzon Garate INPRIMATIGIA Garls Koop. E. TIFIADA 4.090 me LECIE GORDAILUA ES-1.038192 ISSN 1139-1855

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlarazako Kultura Sailak eta FortrAldundiak diruz lagundurako aldizkaria.

kutxa
ef.ke,
LNDANOBAT
GOITI
GRUPO DANOBAT
gloymput

• **Musika Eskolako ikasleak diren hiru neska gaztek Musika Eskola berria lortzea posible egin duten guztiak txalotu nahi dituzte: "Musika** tresna guztiak leku finko batean edukitzea eta leku horrekin identifikatzea oso ona izango da guztiontzat". Bestalde, Musika Eskolako ikasle eta irakasle guztiak ere txalotu nahi dituzte.

(.111z.Ax

• **Herritar batek** larunbat arratsalde askotan ikusi ohi duena **salatu nahi du: "Guraso askok Kultur Etxian aurrian daozen eskulturen gainian ipintzen ditxuzte euren umiak.** Nere ustez eskultura horrek ez daoz bertan umiak jolasteko. HoIakorik gehixao ez ikustia espero dot".

• **Gizonezko batek** deitu digu **San Bartolomeak amaitu baino lehen lantoki batzuetan lanean ari zirela-eta kexatzeko: "Jaixak** errespetau ein bihar zian. Nere ustez urteroko kalendarixua jaixen arabera egokitxu biharko litzateke. Txarangia, oporrak amaitxu diala-eta lanera hasteko garaixa dala esateko etaratzen da kalera, baina zein zentzu daka horrek jendia aurretik lanian baclao?".

• Herritar batek **Bernardo Ezenarro kalean, Madalako kale berrian, norabide batean autoak aparkatzen dituztela-eta** kexa ipini nahi izan du BARRENen. "Karril bat okupatuz gero, bi aldeentzako karril bakarra geratzen da eta besteekin ere pentsatu behar da. Zerbait egin behar da, batez ere asteburuetan", esan digu emakume honek.

EigoibartarraK
MUNDUAN ZEHAR

COSTA RICA

Nerea Odriak eta **Juanma Sacedak** 14 egun egin dituzte Costa Rican. Ekainean ezkondu ziren eta aurretik ezkonbidaiarako planetan beste leku batzuk sartzen baziren ere, lagun batek Costa Rica gomendatu zien eta baita joan ere. Nereak oso gustuko ditu animaliak eta horrekin lotu nahi zuen bidaia: "Kenya edo Costa Rican artian dudan egon ginan. Neri asko gustatzen jataz animalixak eta asko daozen Iekuren batera jun nahi naban. Lagun batek Costa Rica oso politxa dala esan zian eta konbentzitxu ein ginan". Hizkuntzarekin arazorik ez izatea ere Costa Rica aukeratzeko arrazoietako bat izan zela aipatu digute. Klima tropikala denez, hezetasun handia eta beroa dagoela esan digute baina hiriburuan, San Josen, adibidez, giroa atseginagoa omen da. Horrelako lekuetara bidaiatzerakoan txertoak hartu behar direla ere entzun izan dugu. Nereak eta Juanmak ez zuten horrelakorik egin, "agentzian bakunatzeko esan ziguten eta hortaz informatzeko. Guk lagun batzukin hitz egin genduan eta ez zauala arriskurik esan ziguten. Ez genduan bakunarik hartu,. antitetanikia bakarrik. Ura ere botilakua bakarrik erateko esaten dabe, guk danetarik edan dogu eta ez dogu problemarik euki".

VIAJES
BILBRO EXPeE55

BIDAIA **AGENTZIAK BABESTUTAKO ATALA**
Foruen enparantza, 3 • Tel: 943 74 39 12

Bidaietatik u ltai

"Non gogoa han zangoa" dio esaerak. Askoren gogoa oporretan bisitatu dituzten herrietan badago ere egon hemen daude berriz ere lanera bueltan etorrita. Gero eta jende gehiago atera ohi da oporretan alzerrira, leku berriak ezagulzera. Penintsulan bertan geratu dira batzuk, Europako hainbat txoko bisitatu dituen eigoibartarrik ere bada eta baita beste kontinente baizuetara abiatu denik ere. Oporretan herritik kanpo ibili diren elgoibartar batzuen bidaiak ekarri ditugu orrialde hauetara. Jakin baclakigu askok izango dituzuela kontatzeko gauzak baina bi besterik ez ditugu aukeratu. Turkian izan dira batzuk eta Europako hainbat leku bisitatu ostean iparralderaino, Finlandia eta Noruegara heldu dira beteak. Hemen geratu direnei inbidia piska bat emateko-edo hona hemen kontakizunak.

Turkian biziklataz

Turkian pasa dute abuztua Igor Arriolak, Illigo Bastidak, Betiat Bilbaok, Iosu Guefletxeak eta Oier Iriondok. "Lehendikan Asiara juteko gogua geneukan, Siria aldera edo Turkiara. Turkiara juteko ez da bisaurik bihar eta abioiko biajia ere merkiaua da. Siriara jun nahi izan ezkero enbajadara bisaua eskatu bihar gendun eta ez zan segurua noizko ailegauko jakun, eta bueluak reserbatzeko aurretik ibiltzia komeni da. Azkenian bost lagun animatt eta Turkiara jun ginan bizikletak hartuta". Ifiigok esan digunez, "ni aurretik Grezian eta Israelen egonda nauan eta erdiko parte hori ezautzia zan nere asmua".

"Autobusian kafia eta ura zerbitzen ditxue, azafato bat dao eta refreskatzeko kolonia ematen dabe"

Turkiako kosta eta erdialdea bisitatu dituzte, bizikletaz etapa batzuk eginez eta distantzia luzeetarako trenak edo autobusak erabiliz. Beraien oporretako egun bat kontatzeko eskatu diegunean horrela laburtu digu Igorrek: "Goizian freskua zauanian piska bat bizikletan ibili, 40 kilometro-edo, eta eguardi partian deskansua. Geratu, bazkaldu, siestia bota, bainu bat hartu, herrixa ikusi... Arratsaldian berriz ere bizikletia hartu eta lo itxeko Ieku aproposa topatzen genduanian herri haretan itxen gendun paradia".

Estanbulen hasi eta Mediterraneoko kostatik hegoalderantz abiatuta, bertan bizikletaz zein autobusez ibili dira. Handik Capadociara joan eta bost egun igaro ondoren, trenean beste zonalde batera joan dira Kaukaso aldera. "Autobusak oso ondo daoz. Hemengo rutakuak bezelakuak dia baina kafia, ura... zerbitzen ditxue, eta refreskatzeko kolonia ere ematen dabe; gainera merkia da".

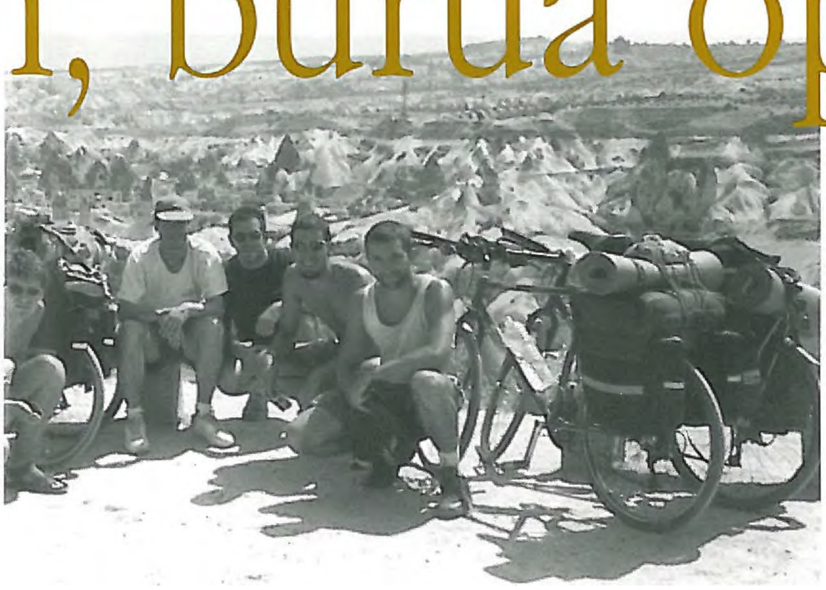
Goizez bizikletaz etapa bat egin ostean, herri edo hiriak bisitatzeko aprobetxatzen zuten eguerdi partea.

Bidaia honetatik bertako jendearekin izan duten harremana izan omen da gauzarik onena. "Oso majuak dia. Beti egon da Turkuekin kontuz ibiltzeko mito hori, baina guk ezautu ditxugunak behintzat oso irikixak zian. Te bat hartzera inbitau izan gaitxu batek baino gehixaok". Kostaldeko berorik eta eltxorik ezean bidaia primerakoa litzateke, bi gauza horiek izan baitira eragozpen bakarrak. Bestalde, Turkian oraindik ere erlijioaren menpe bizi den jendea badagoela nabaritu dute. "Ez da Republika Islamikua eta gobernuak ez da obligatzen, baina familixa tradizuagatxik-edo goitxik beheraino beltzez jantzitako emakume batzuk ikusten dia".

Menu merkeak

Iateko eta lotarako ez dute inolako arazorik izan. "Egunian hiru aldiz jaten gendun, eta nahiko

n, burua oporretan



Oier Iriondo, losu Guenetxea, Beftat Bilbao, Igor Arriola eta Iñigo Bastida hegazkinez Turkiarajoan eta bitartean bizikletaz ibili dira.

ondo eta merke gainera. Bi plater, postria, ura eta ogixa 300 eta 400 pezeta artian pagatzen zitxuan bakoitzak". Lotarako ere herrira iritsi ahala topatu dute lekua. "Herri batera ailegau eta hotela bazauan han itxen gendun lo. Plaian ere in dogu lo egun batzutan".

Jendeari Turkia ezagutzeko gomendioa luzatu nahi diete. "Edozein planetan juteko preparauta dao. Hostal kutriak ikusten dia, baina baitxa lau edo bost izarretako hotelak ere.

1.500 km. bizikletaz

Bizikletaz guztira hilabetean 1.500 kilornetro inguru egin dituzte

"Beti egon da Turkuekin kontuz ibiltzeko mito hori, baina guk ezautu ditxugunak oso irikixak zian"

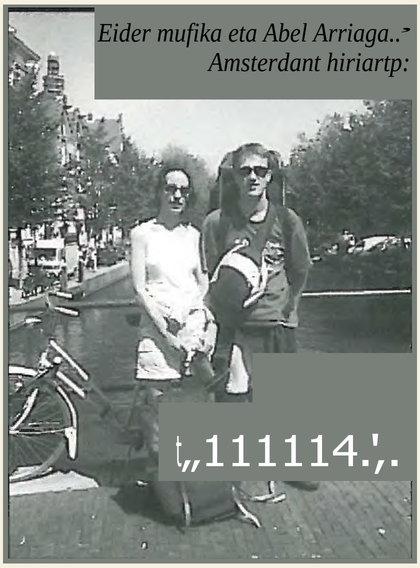
eta aparteko arazorik ez dutela izan esan digute. "Bi pintxazo bakarrik euki ditxugu eta jausi ere gutako bat behin bakarrik jausi da, lehenengo egunian, Estanbulen. Beherakua ere danok euki dogu, eta igual hori izan da problema bakarra". Euskaldunekin ere topo egin omen dute Turkian, Elgoibarko bikote batekin esaterako.

Elgoibartarrik ere aurkitu zuten Turkian bost gazte hauek.

Tionez Earopako iparraldara

Eider Mujika elgoibartarra eta bere mutil laguna Abel Arriaga ondarrutarra trena hartu eta Europan zehar Noruega eta Finlandia inguruetara iritsi dira, baina bidean Copenhage, Viena, Paris, Amsterdarn... ere bisitatu dituzte. Hau guztia hiru aste eta erdian motxila lagun eta Inter Rail txartela eskuetan hartuta. "Abelek Finlandian Iagunak ditxu eta bertara jutera animau ginan eta oso ondo pasau dou".

Askotan entzun izan dugu gazteek bidaia prestatu gabe eraman ohi dutela eta bidean aurrera egin ahala hartzen dituztela erabakiak. Hauen kasua ere antzekoa da: "Gutxi gorabeherako ruta bat inda euki anen, trenen ordutegirik ez geneukanez, herri batera ailegautakuan erabakitzen gendun handik nora jun, zein tren hartu... Komeniko jakun



Eider mufika eta Abel Arriaga.. Amsterdant hiriartp:

"Gutd gorabeherako ruta bat inda eruan arren, herrietara ailegatzerakuan erabakitzen gendun nora joan"

hasieratik ordutegixen liburu bat eukitzia, baina Estokolmora arte ez gendun lortu. Tokiren batetik alde in dogu eta gero konturatu gera egun gehixao pasatzia merezi zabala. Berlinen, adibidez, hiri modernua dala ikusi gendun eta merezi dabala beste egunen baten bueltat0zia. Finlandiara ere berriz juteko esan digute gaberdiko eguzkixak ikustera".

Gutxi jan omen dute eta baita inbidia apur bat pasatu ere. Lotarako, berriz, ondo moldatu dira: "Biaje luziak in ditxugunez, gau bat albergian pasatzen genduan eta hurrengua trenian lo itxeko aprobetxatzen genduan. Hasieran Iiteretan lo itxia tokau jakun, beste baten kez betetako erretzailien bagoian..., baina bestela ondo moldau gera. Barkuan ere ibili gera, Estokolmotik Helsinkira pasatzeko ferry bat hartu bihar da-eta".

Noruega eta bertako paisajeak gustatu zaizkie gehien Eider eta Abeli. "Nahiko gora igo ginan, tren gehixao ez zauan lekura arte. Trenez

Fiordtuetatik itsasora arte jaitsi ginan, sekulako kaskadak ikusiz. Gero barko txiki baten fiorduetatik pasau ginan eta handik autobusian Bergenenintz".

"Finlandian negua oso gogorra izaten danez, handik zela urten pentsatzen bizi dian

Bertako jendearekin harremana izan dute eta nola bizi diren ezagutzea interesgarria izan omen da. "Dakaten mentalidadiakin harritxuta geratu gera. 21 urtekin bakanik bizi dia, gobernuak ikaslieri Iaguntzak ematen dizkietelako. Gainera, neguan etxian hainbeste denbora pasatzen dabelako-edo gauza guztieri buniz, pila bat dakite. Baina neguan oso gaizki pasatzen dabe eta handik zela urten pentsatzen bizi dia. Estazivak zela aldatzen dian ikusteko gogua dake. Finlandian alkoholismo arazo haundixa dao, asko suizidatzen dia eta dibortzio kopurua ere altua da".

Elgoibartarrekin topo

Gezurra badirudi ere euskaldunak Ieku guztietan omen gaude. Noruegako diza batean eta etxera bueltan zetozela Parisen, Elgoibarko beste bikote batekin egin zuten topo. Mundua bere handitasunean txikia dela erakusten du horrek.

Milaka pertsona hil dira EEBBetan izandako atentatuetan

EEBBei EGINDAHO ERASOEN IZANGO AL DUTE ERAGINIK MUNDU MAILAN?

ISMAEL ARENAS

54 urte, montadorea

Bai, eta ez oso onak gainera. Burtsak behera egiten ari dira eta makina erremintako enpresek Estatu Batuetara ere esportatzen dutela jakinda, Elgoibarren bertan ere izan dezake eraginik.

RUBEN CID

22 urte, elektrizista

Bai, eragina izango duen zalantzarik ez daukat, batez ere arlo ekonomikoan. Gainera, Estatu Batuek beste bonbaren batekin erantzun dezaketela uste dut

MARINA COLINA

60 urte, etxekoandrea

Bai, dudarik gabe. Estatu Batuek erruduna nor den jakitean, herrialde horren aurka egingo dute. Kalean ez da nabaritzen, baina industrian izango du eraginik.

MAITE TORINOS

32 urte, etxekoandrea

Bai, batzuk jadanik nabarmenak dira. Gasolinaren prezioak gora egingo du denbora gutxi barru, eta hori dudarik gabe laster igarriko dugu Euskal Herrian ere.

ALBERTO GRANDE

20 urte, elektrizista

Bai, batez ere ekonomikoki, mundu zabalean bezalaxe baita hemen ere. Estatu Batuek txanpon berberarekin erantzungo dutela uste dut.

NATALiA CORONADO

33 urte, dendaria

Bai, ondorio ekonomikoak zein politikoak izango ditu. Ekonomian petroleoak gora egingo du. Politikoki, berriz, arabiarrekin ez dago jakiterik zer gerta daitekeen. Guk prezioen igoeran nabarituko dugu.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE
IZENA EMATEAN 9oi OEKO BEHERAPENA
9404de C14/1 44 ~ Otleta te0444 16 olfetelept.
LARRAÑAGA
A U T DES O L A
Tel: 943 74 10 11

Mintxetako igerilekuak zabalik izango dira eguraidiak lagatzen duen bitartean

Abuztuaren 30ean inauguratu zituzten eta aurtengo udaran sarrera doan izan da

Herritar batzuk oraindik jaietako biharamunarekin ziren bitartean, beste batzuk abuztuaren 30a Mintxetako piszinak inauguratzeko aprobetxatu zuten. Ostegun eguerdian, Alkatearen lehen bainu ofizialarekin zabaldu zituzten kanpoko igerilekuetako ateak, eta izan zen jaietako ajea kentzeko asmoz bertaratu zenik ere.

Alkateak hartu zuen Mintxetako igerileku berrietan lehen bainu ofiziala

Oraindik lanak erabat amaituta ez badaude ere, eguraldiak lagatzen duen bitartean zabalik izango dira piszinak. Udaletik esan digutenez, udako igerilekuak izanik, orain, uda garaian inauguratzeko erabakia hartu zuten. Gainera, Debako hondartza itxi dutenez, elgoibartarrei udako eguraldiaz gozatzeko aukera ematea izan da piszinak orain inauguratzeko arrazoia. Igerileku inguntak egokitzeko lanak gero egingo dituzte, eta behin amaituta, berdeguneak, aldagelak, taberna txiki bat eta haurrentzako parke bat izango dira bertan. Hori da beraien asmoa eta datorren urterako lan guztiak amaituta eta igerilekuak modu txukunean egokituta jartzea espero dute. Orain arte bertara joan direnek ez dute sarrerarik ordaindu behar izan baina gainontzeko igerilekuetan bezala gero seguru asko ordaindu egin beharko da, nahiz eta tarifak oraindik zehaztu gabe egon.

Negoziazio luzeak

Asko izan dira obrak lehenago zergatik hasi ez zituzten galdetu duten herritarrak eta erantzunaren bila Udalera jo dugu. Hau izan da beraiek eman diguten azalpena: "Udalak 740 milioi pezeta zor ditu eta piszinak egiteak 138 milioi pezetako kostua du. Gastu horri ezin zaio aurrekontu arruntarekin aurre egin, eta dirua Albitxuriko zabortegia saldu ondoren jaso da. Beraz negoziazioak luzeak eta astunak izan".

Cuzcorako dirua biltzeko elkartasun denda San Bartoloineetatik zabalik dago

Barricadak kontzertua eskainiko du Egoibarren Peruko herri honen aide

Opor aurretik eman genizuen Misqui taldeak Peruko Cuzco herrirako dirua biltzeko antolatutako zozketaren berri. Izandako arrakasta ikusita, jasotako materiala saltzeko denda ireki du San Frantzisko kalean (lehengo Ortueta zapatadendan). Dendako bi eskaparate txikietan ikusgai dagoen materiala zozketako lehen saria izango da hainbat erosketa txartelekin batera. Txartelak okela, janari, barazki, zein tatuaje baten truke aldatu ahal izango dira. Bigarren saria 2 pertsonarentzako afari batek eta 5 kilo txuletak osatuko dute. Hirugarren sarian, berriz, afariak eta 4 txuleta izango dira. Gainontzeko materiala salgai dago ohikoa baino prezio merkeagoan.

AZPILIKUETA

Errifak saltzeaz gain, jaietan txozna jarri zuten eta Barricadaren *kontzertua ere iragarri dute dirua biltzeko.*

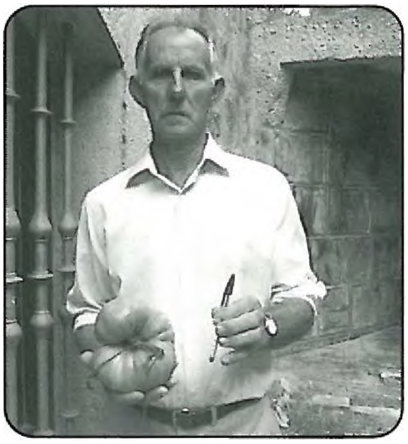
Dendariez gain, herriko jendeak ere eman ditu produktuak zein arropak. Gainera, inor ezer emateko prest badago oraindik ere gauzak jasotzen ari dira. Denda astean bi edo hiru egunetan egongo da zabalik, arratsaldez. Bestalde, Elgoibartik kanpora ikasten edo lanean ari direnei deia luzatu nahi diete enifak saltzen laguntzeko.

Errifak saltzeaz eta elkartasun dendaz gain, jaietan txozna jarri zuten dirua ateratzeko eta gabonetara bitartean beste ekintza batzuk ere egingo omen dituzte. Data oraindik zehazteke badago ere Barricada taldeak kontzertua eskainiko du Elgoibarren Cuzcoko herriaren alde eta bere diska berriko kantak entzuteko aukera izango dute zaleek.

Kostuak kostu igerilekuak martxan dira eta herritarrok badugu eguraldiak laguntzen digun bitartean bustialditxo bat non hartua.

Malaysiako 12 teknikarik metaimekanika OrifkKO ikastaroa amaitu dute IMHn

Joan den irailaren 7an amaitu zuten Malaysiako 12 teknikarik Elgoibarko Makina Erremintaren Institutuan zortzi hilabetez egin duten ikastaroa. Fabrikazio mekanikoa, mantenimendua, montajea eta diseinu industriala landu dituzte, baita inguruko zenbait enpresa eta ikastetxe bisitatu ere. Datorren urteko martxoan beste 12 teknikari malaysiarrek ere antzeko ikastaroa jasoko dute IMHn.



Kilo eta 350 gramoko tomatea jaso dute Aranbeltz baserrian

Alazkikoa Urruzuno bailarako Aranbeltz baserriko Antonio Bastida da, eta esku artean duena haserriko ortuan jasotako tomate ederra, kilo bat eta 350 gramo pisatu zituena. Handia izateaz gain, badu bere istorioa tomate honek. Urtero, Gabonetan, Tuterako (Nafarroa) Esclavas de Cristo Rey komentuko Magdalena Agea mojak hainbat opari bidali ohi dizkie Aranbeltzekoei, tartean baita tomate haziak ere. Hazi hauetatik ateratako tomateak 400 eta 700 gramo artekoak izan ohi dira gehienetan, baina honako hau salbuespena izan da. Bedeinkatua, beraz, tomate honetatik aterako den entsalada.

Animazio laburmetraien saioa eskaini zuen Andres Elizondok Ongarriren eskutik

Ikusentzunezkoak ikusteko aukera izan ohi da noizean behin Elgoibarren, baina Elgoibarren bizi den Andres Elizondo eibartarrak joan den asteazkenean eskaini zuena berezia izan zen. Bere irudimenetik sortutako irudiak eta berak ateratako argazkiak nahasiz mezu inplizitodun istorio harrigarriak sortu ditu. Batzuk animazio hutsezkoak dira, marrazki bizidunen modukoak. Filma laburrak sortzeko teknika ugari, erabili ditu. Ongarrik Udalaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzaz antolatutako saioa izan zen.

p.2gl ek IRAILAREN 22an iw9

Elgoibarko Foruen Plazan

Ordutegia: 10:00etatik 13:30era

11CAN c·L' LL

tr ,WrKXKU,P

ELGGIBARKO MERKATARI eta ZERBITZU ELKARTEA

BABESLEAK: Eusko Jaurlaritia Art"T Egolbarkg ildala

10:00etatik 13:30era

Txankakuaren feria. Elgolbarko Txankakua Merkatari eta Zerbitzu Elkarteko produktu eta zerbitzuen erakusketa eta ***salmenta.***

Haurrentzako parkeak

Txu-txu trena

Haurrentzako taiterrak

Haurrentzako animazioa

01'1.1111

50.000 pta.tako saria

Inauguratu da Elgoibarko Musika Eskola berria

Guztira 18 geia, 2 ikasgela, fonoteka, auditorioa, entsaio gela eta dantzarako gela daude

Pasa den asteko eguaztenean, irailaren 5ean, inauguratu zen Elgoibarko Musika Eskola berria. Inaugurazio ekitaldian Gillermo Garate Elgoibarko Alkatea, Manolo Santos Musika Eskolako Lehendakaria, Joseba Garmendia Zuzendari Pedagogikoa, Roman Sudupe Diputatu Nagusia eta Mari Jose Zubiaurre Zuzendari Administraria izan ziren.

Erretratuan, ezkerretik eskumara, Mari Jose Zubiaurre Musika Eskolako Zuzendari Administraria, Gillermo Garate Alkatea, Manolo Santos Musika Eskolako Lehendakaria eta Roman Sudupe Diputatu Nagusia.

Txistulariek eta dantzariek egin zieten harrera kanpo aldean eta behin barruan, zinta mozteari ekin zioten. Herriko parrokoa den Benantziok edifizioa bedeinkatu ondoren, auditorioan ospatu zen inaugurazio ekitaldia. Aretoa jendez bete zen eta hizlariek ordubete inguruan Musika Eskola berriaren inguruan egin zituzten berbak adi-adi entzun zituzten.

Inazio Bereziartuaren partiturak

Izan zen momentu hunkigarririk ere. Mikel Azpiazu jauna hitz egitera irten zenean bereziki. Bereziartua musikalariaren laguna zen Ixaka Azpiazu, semeak Elgoibarko Musika Eskola berriari oparitu zizkion Inazio Bereziartuaren partiturak. Mari Jose Zubiaurreren esanetan "esanahi handia du honek guretzat. Sortu zenean, Musika Eskolari Inazio Bereziartuaren izena ipini zitzaion, baina ez geneukan beraren ezer. Orain partitura orijinalak ditugu". Ekitaldi amaieran Tere Laspiurrek aita Donostiren "Preludio"-a jo zuen pianoan.

Mikel Azpiazuk Inazio Bereziartua musikalariaren partiturak oparitu zizkion Musika Eskolari

500 ikasle

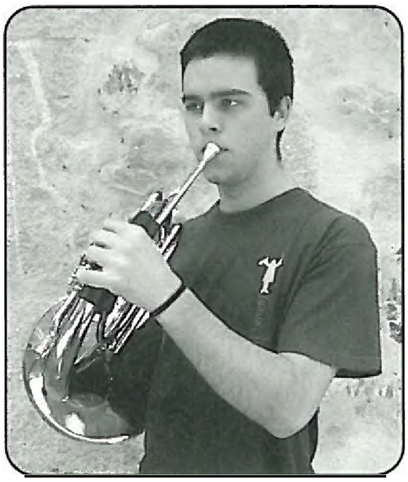
Aurten 500 ikasle matrikulatu dira, gutxi gorabehera. Eguerdiko 12:30etik 21:00ra arte zabalik egongo da ikasturte osoan. 18 gela eta 2 ikasgela dituzte ikasleentzat lau solairutan banatuta. Beheko solairuan idazkaritza dago eta beste hirutan banatzen diren geletaz gain, fonoteka, auditorioa, entsaio gela eta dantza gela ditu.

Andoni Mujika Munduko Gazte Orkestran jotzeko aukeratu dute

Bera da Euskal Herritk eta Estatu osotik hautatutako bakarra

Andoni Mujika Munduko Gazte Orkestrak aukeratu du bertako gazteen artean tronpa jotzeko. Munduko Orkestra, hitzak berak dioen bezala, mundu osoan aukeratutako gaztez osatuta dago. Bihar bertan, hilak 15, aterako da Andoni Erromara, Bertan, hiru astetan zehar entsaioak egingo dituzte eta azkeneko astean kontzertuak ere eskainiko dituzte Erroman.

Andoni Chicagoko orkestrako partaide bati esker izan da aukeratua munduko 90 gazteren artean. Pertsona honek bere izena eman baitzien hautatzaileei eta ondorioz, proba batzuk egin zizkioten. Kasualidadez, gainera, Andoni Italian aurkitzen zen probak egiterako orduan. "Toki adekuauan nauan eta momentu adekuauan. Demaseko suertia izan dot", esan digu Andonik. Izan ere, udan Italian egon da astebeteko ikastaro bat egiten eta bide batez probak egiteko aukera izan du. Lerro hauetatik zorterik onena opa diogu Andoniri!



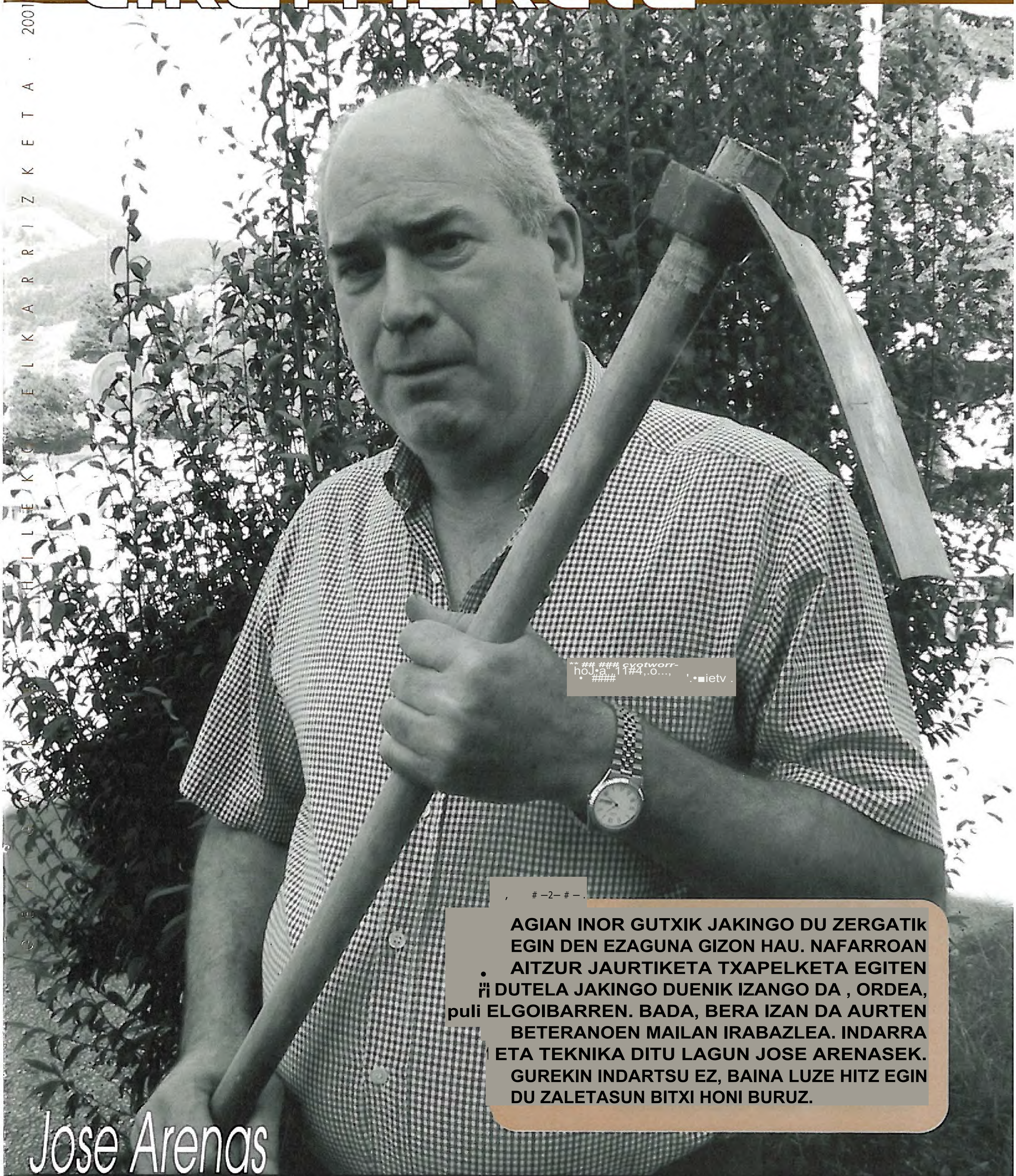
Andoni Mujikak Gazte Orkestrarekin batera entsaiatuko du Erroman. Kontzertuak ere eskainiko dituzte.

BARREN

ASTEKARIA

HILLEKO ELKARRIZKETA · 2001ko iraila/IX. urtea/375. zkia

elkarrizketa



AGIAN INOR GUTXIK JAKINGO DU ZERGATIK EGIN DEN EZAGUNA GIZON HAU. NAFARROAN AITZUR JAURTIKETA TXAPELKETA EGITEN DUTELA JAKINGO DUENIK IZANGO DA , ORDEA, ELGOIBARREN. BADA, BERA IZAN DA AURTEN BETERANOEN MAILAN IRABAZLEA. INDARRA ETA TEKNIKA DITU LAGUN JOSE ARENASEK. GUREKIN INDARTSU EZ, BAINA LUZE HITZ EGIN DU ZALETASUN BITXI HONI BURUZ.

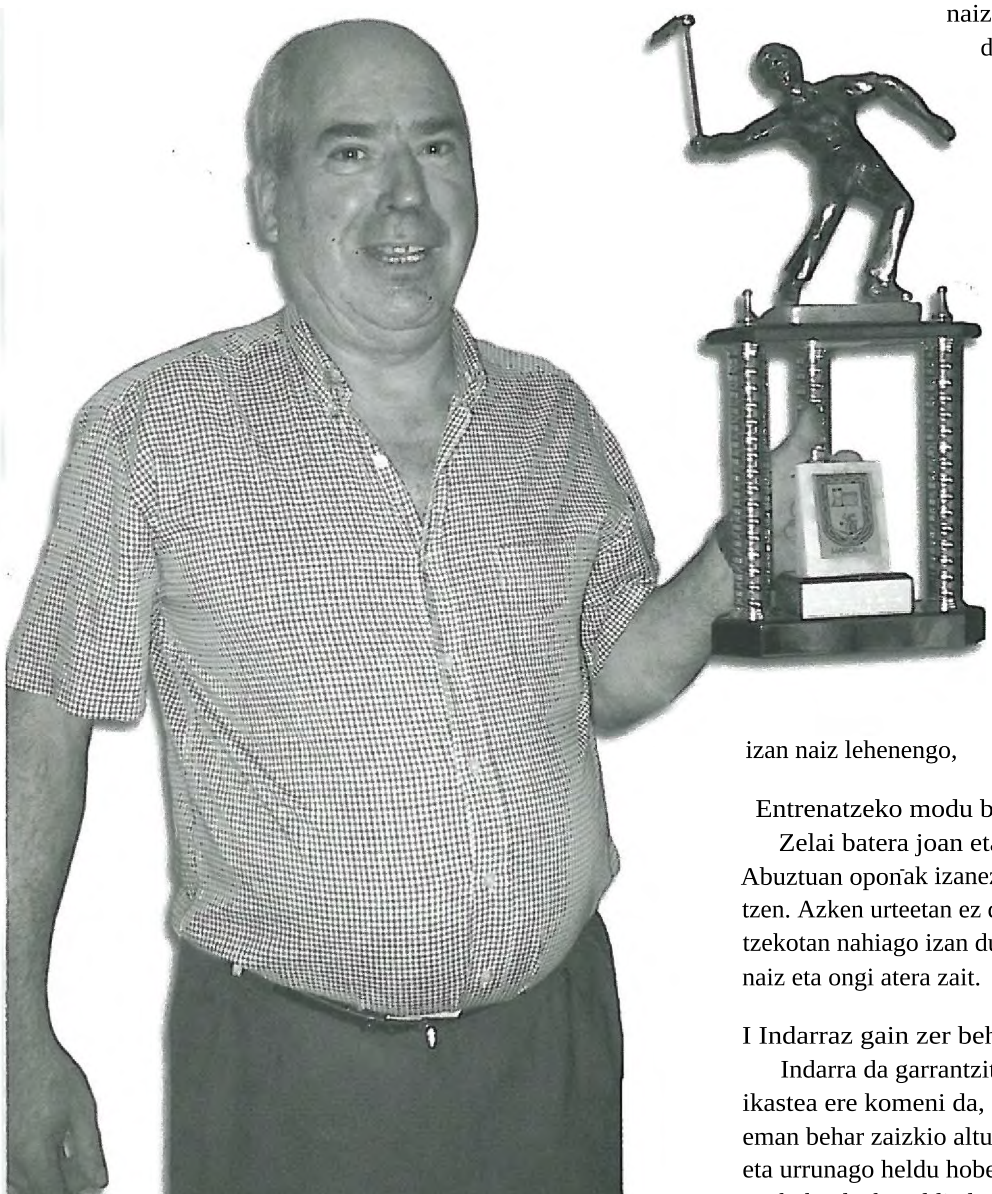
Jose Arenas

"BERRIRO ERE AITZUR JAURTIKETAKO TXAPELDUNIA IZATEA LORTU DUT AURTENN

ALBACETEKO HERRI BATEAN JAIO ETA OSO GAZTEA ZELA ETORRI ZEN HONA. ELGOIBARTARTZAT DAUKA BERE BURUA BAINA UDAN NAFARROAN IZATEN DA EMAZTEAREN HERRIAN ETA JAIETARAKO ITZULIZEN DA BETL AURTENGO TXIKI EGUNA BEREZIA IZAN DA JOSE ARENASENTZAT, BAINA EZ GURE HERRIAN OSPATU DUELAKO, NAFARROAKO MARCILLA HERRIAN BAIZIK. BERTAKO GAZTELUAN URTERO EGIN OHI DUTE AITZUR JAURTIKETA TXAPELKETA ETA AURTEN, DUELA HAINBAT URTE BEZALAXE JOSE BERA IZAN DA BETERANOEN MAILAKO IXAPELDUN. INDAR HORI BEREZKOA DUEN ALA AITZURRA HORREN URRUTIRA BOTATZEKO ENTRENAMENDU BEREZIRIK EGITEN DUEN GALDETU DIOGU ARENASI BESTE HAINBAT GAUZAREN ARTEAN. BEREZIA DA BAI KIROL EDO ZALETASUN HAU ETA ELGOIBARREN INOR ANIMATUKO BALITZ TALDE BAT SORTZEA POSIBLE IZANGO LITZATEKEELA ERE ESAN DIGUJOSEK.

Jose Arenas

“Aitzurra jaurtitzeko



I Albacetekoa zara jaiotzez, ezta?

Bai, hala da. Oso gazterik, 16 urte nituela, etorri nintzen Elgoibarrera lan bila. Baina hainbeste urteren buruan erabat elgoibartar sentitzen naiz, ia mantxatarra baino gehiago. Hemengo lagun koadrila daukat, hemen egiten dut lan eta herritarrek ere bertakotzat naukatela uste dut.

I Gutxi izango da herrian zure zaietasun bitxiaren berri duenik.

Bada aitzur jaurtiketan ibiltzen naizela dakien jenderik. Batzuek entrenatzen ikusi naute. Hala ere entrenatzen ari naizenean jendea datorrela somatuz gero, disimulatzen saiatzen naiz. Beste batzuk telebistaz edo egunkarietatik jakin dute ni honetan ibiltzen naizela.

I Nondik datorkizu zaletasun hau?

Udan Nafarroara joaten naiz, emaztearen herrira. Bertakoa da Marcillan aitzur jaurtiketan urte askoan txapeldun izan zen gizon bat. Laguna dut eta noiz edo noiz berarekin joaten nintzen entrenatzera. Askotan aitzurra bera baino urrunago botatzen nuen. Bera erretisatu artean txapelketara ez aurkezteko esan zidan, bestela, irabazle postua kenduko niola-eta. Halaxe egin nuen bera erretiratu zenean nik hartu nion erreleboa, orain dela sei urte inguru-edo. Aurkeztu eta beteranoetan txapeldun izan nintzen. Urte batzutan ez naiz joan eta aurten berriz ere izan naiz lehenengo,

Entrenatzeko modu berezirik al duzu?

Zelai batera joan eta aitzurra jaurtitzea da modu bakarra. Abuztuan opon̄ak izanez gero, hilabete osoa ematen dut prestatzen. Azken urteetan ez dut prestatzeko denborarik hartu eta galtzekotan nahiago izan dut ez aurkeztea. Aurten berriz ere saiatu naiz eta ongi atera zait.

I Indarraz gain zer behar da aitzur jaurtiketan aritzeko?

Indarra da garrantzitsuena. Horretaz gain teknika piska bat ikastea ere komeni da, aitzurra jaurti aurretik besoari bueltak eman behar zaizkio altuera abalik eta garaiena hartu eta zenbat eta urrunago heldu hobe baita. Jaurtitzailea altueraz garaia izatea hobe da, hegaldia luzeagoa izango baita.

ndarraz gain teknika ere behar da"

Zein ezaugarri ditu aitzurrak?

Nafarroako erriberan esparragoak-eta landatzeko erabiltzen duten ohiko aitzurra da, han "rabiosa" deitzen diote. Hemengo aitzurrekin konparatuz badu ezberdintasunik, karratuagoa da. Askok arina dela uste arren, eskutan hartu arte ez da jakiten zein astuna den, hiru kilotik gorako pisua du. Han ortuan erabiltzen dute, baina nik botatzeko besterik ez dut erabiltzen, lehiaketarako.

Beste inon egiten al da horrelako lehiaketarik?

Marcillakoaz gain, Espainian beste nonbaiten ere egiten omen dute, baina han ez naiz sekula aurkeztu. Bestalde, nire herrian ere, Albaceten, ere antolatzeko asmoa dutela uste dut eta araudia Marcillan eskatu dut era egokian prestatzeko.

I Eta Elgoibarren?

Bada aitzurra jaurtitzea probatuko lukeela esan didan elgoibartar bat, eta beste batzuk taldea sortzea ere proposatu didate. Txapelketara jende asko lagun taldearekin joaten da eta animo asko jasotzen dituzte. Gazteluaren inguruan txapelketa ikusten jende asko egoten den arren, ezagunen animoen falta somatu dut nik. Etxekoak inoiz etorri izan dira, baina aurten bakarrik joan naiz, eta azkoitiar batekin egin nuen topo

"ORA1N ARTE EG1N DUDAN MARKAR1K ONENA 27 METROKO JAURT1KETA IZAN DA, ETA ERREKORRA 30 METROTAN DAGO"

"TKAPELKETAKO AITZURRA NAFARROAKO ERRIBERAN ESPARRAGOAK LANDATZEKO ERABILTZEN DUTENA DA, HAN "RAB1OSA" DEITZfill DIOTENA "

bertan. Elgoibarko jaietan izaten da Marcillako txapelketa, beraz, zaila da elgoibartarrak ni animatzera etortzea, aurten gainera Txiki Egunean tokatu da.

Telebistan eta egunkarietan ere agertu omen zara inoiz.

Bai, oso lehiaketa bitxia denez kamara eta kazetari asko egoten da Marcillan. Lehen aldiz irabazi nuenean leku askotan atera nintzen, baina aurtengoan ez du hainbesteko oihartzunik izan. Gainera, izena ematerakoan nortasun agiria eskatu zidaten eta bertan Albaceten jaioa naizela jartzen duenez, asko ez ziren ohartu nor nintzen, aurrez elgoibartar moduan aurkeztu bainuen nire burua txapelketan.

Honen antzeko beste zaletasun bibdrik ba al duzu?

Ez, hau da bakarra. Gaztetan txirrindularitza nuen gogoko eta afizionatu mailan aritu nintzen. Orain, berriz, mendira ateratzea gustatzen zait. Igandetan, libre dudan egun bakarrean, ehizara edo paseatzera joaten naiz inguruko mendietara. Aitzurrarena, beñiz, uda partean egiten dudan bitxikeria bat baino ez da.

Noiz arte jarraitzeko asmoa daukazu?

Urteren baten txapelketara aurkeztu eta galduz gero, laga egingo dudala uste dut. Adinak ere ez du barkatzen eta urtean-urtean marka laburtuz joan naiz. Orain arte egin dudan markarik onena 27 metrokoa izan da eta errekorra 30 metrotan dagoela uste dut. Maila bat baino gehiago dago txapelketan eta ni beteranoetan aritzen naiz. Beste kategorietan pisu jaurtiketako profesionalak-eta aurkeztu izan dira, bizitza kirol horretatik ateratzen dutenak. Nik lanak aukera ematen didanean entrenatzen dut bakarrik.

atzera begira

pausoz pauso

- 1945eko ekainaren 6an jaio zen Albaceteko El Viso herrian

- 16 urte zituela etorri zen Elgoibarrera lan bila eta lantegi askotan ibilitakoa da Jose. Orain makinak puntuan jartzen aritzen da. Lan fina egiten duela esan digu, indarrik eskatzen ez duten horietakoa.

- Elgoibartartzat dauka bere burua, 40 urte luzez bertan bizi ostean nork ez luke horrelakorik esango.

Lagun koadrilarekin ibiltzea gogoko du. Gure Bide elkarteko bazkidea da, baita zuzendaritzan egondakoa ere. Txirrindularitzarekiko zaletasunak eraman zuen bertara. Gaztetan 2. mailako afizionatuekin aritutakoa da.

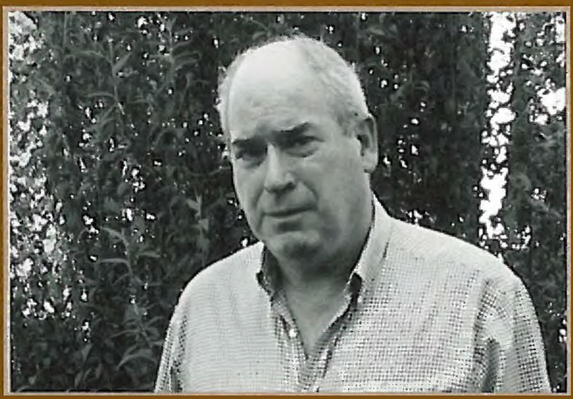
- Beste zaletasunik ere badu, ordea, mendian ehizan ibiltzea edo perretxikoak biltzen paseatzea gustatzen zaio.

- Dudarik gabe zaletasunik bitxiena orain dela sei urte erakutsi zuen jende aurrean: Aitzur jaurtitzen abila da Jose eta Marcillan urtero egin ohi den txapelketan aurten beteranoetan lehen saria eskuratu du.

- Nafarra du emaztea eta hiru alabaren aita da. Bere emaztearen herrian sortu zitzaion aitzur jaurtiketarako zaletasuna, eta familiakoak txapeldun bat etxean izanda gustura omen daude.

besteen ahotan

Fran Salazar Jose Arenasen koadrilako laguna da eta berari buruz hainbat hitz esateko eskatu diogu. Josek aurten Marcillara berarekin joateko gonbitea egin omen zien koadrilako lagunei baina ez dira joan. "Txiki Egunean izan zen txapelketa eta ezin herrian hain esanguratsua den egun bat galdu. Hala ere, badaukagu noizbait Jose aitzurra botatzen ikusteko gogoa".



Oso lagun ona dela esan digu Franek eta giro guztietaro erraz moldatzen den horietakoa. "Gizon jatorra da eta edozein tokitara berarekin joateko modukoa; berdin txikito batzuk hartzera eta baita mendira, ehizara edo perretxikutara. Lagun giroa gustuko du eta maiz joaten gara afaltzera".

Jose Arenasi buruz hitz onak baino ez dizkigu esan Fran Salazarrek. "Badaezpada ere, berari gustatuko ez zaion zerbait esanez gero, hankatik keldu eta aitzurra bezala botako nau bestela. Ez da gizon txikia eta indarra ere sobera du, baina ez dut uste horretara ausartuko litzatekeenik, ez da horren gaiztoa".

Ea Jose datorren urtean ere Marcillako txapelketara aurkezten den eta koadrilako lag nak animatzera joaten diren.

informazioa

Eusko OtPn TIZI NAK

DONOSTIA-BILBO
Egunero
DonostiaANIARA 5.45 06.-15__. 20
Elgoihar 07.02 08.02.. 22.02
' laiegunetan 1.45ean hasiko thra

BILBO-DONOSTIA
Egunero
13111x) 06:00 7.00... 20.00
Elgothar 57.23 OS 23. 21.23
¡aiegunetan 8.00ean hasiko citu

Eusko *Tren* ALTOBI. SAK

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08.50... 21.50

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgolbar 07.25 08.25 10.25... 21 25

Jaiegunetan
Elgoilbar 05.25 09.25 10.25... 21.25

AUTOBUSAK

PESA autobusetako inforrnazioa lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. Tel. 902 101 210.

Farmazia okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
15	Etxeberria (sant. Ana kalean)	**Zabaleta**
16	Etxeberria (Sanla Ana kalean)	Zabaleta
7	Etxeberria (Errasaria kalean)	Etxeberria
18	Zabaleta	Zabaleta
19	Bidasolo	Bidasolo
20	Etxeberria 1Santa Ana kalean)	Etxeberria
21	Fernandez	Fernandez

FARMAZ1AK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze.
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarzo.
Tel. 943 75 61 42

ZABAIETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA
16 igandea Ibarrenea

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulatorioa............................. 943 03 26 10
Planning-a................................ 943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak 94374 03 85
0 Y.A (anbulantzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria 943 74 38 64
Mendaroke Ospitalea 943 03 28 00
Odol Emaileak 943 74 39 36

GABRAIOAK

Eusko Trenbideak.......................... 943 74 04 42
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia 943 74 08 98

UDALA

Euskara Zerbitzua 943 74 43 66
Udal Kirof Patronatua 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua 943 74 21 58
Mendaroko Udala........................... 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua........................ 943 74 10 08
Udaletxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa 943 74 13 94

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra......................... 943 74 16 28
Kiroldegia................................ 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa 943 74 30 88
Liburutegia............................... 943 74 35 25
Musika Eskola 943 74 21 45
Mintxeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72

AD1NEKOEN ETXEAK

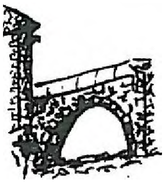
San Lazaro Egoitza 943 74 02 96
Zaharren Biltokia......................... 943 74 05 26
Eguneko Zentroa........................... 943 74 45 65

IKASTETXEAK

Haur Eskola............................... 943 74 21 41
HHI (EPA) 943 74 08 80
Herri Eskola 943 74 08 79
I.M.H..................................... 943 74 41 32
Institutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka) 943 74 80 19
I kastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea 943 74 13 31

KOMUNIKAB1DEAK

BARREN.................................... 943 74 41 12
El Diano Vasco 943 74 40 73
El Correo Español......................... 943 74 10 82
Zazpiki irratia 943 74 34 74
Egunkaria................................. 943 30 02 28
Gara...................................... 943 31 69 99



“6/31 ER.RETEG1A

BATAIOAK, JAUNARTZEAK, EGUNEKO MENUAK, MENU BEREZ1AK, etab.

Bainuetxeko Zumardia
Tel. 943 740 513 • ALTZOIA ELGOIBAR

Domeka gauean eta astelehen gauean itxital

r BOUTR)

Enpanadak **Enbutidoak**

Baserriko ogia **Bolleria**

Bartolome, 6 / B. Ezenarro, 1 943 74 3392/i

999 ikasle matrikulatu dira aurten Eigolbarren

Datuak Haur Hezkuntza, Lehen Hezkuntza eta DBHkoak dira

Ia 1.000 ikasle matrikulatu dira aurten Ikastolan, Herri Eskolan eta Pilar Ikastetxean artean. Herriko hiru ikastetxeen artean ikasle kopurua igo egin da iazko datuekin konparatuz gero.

IKASTOLA

haur hezkuntza	ikasleak
HH2	25
HH3	37
HH4	40
HH5	29
lehen hezkuntza	**ikasleak**
1. maila	33
2. maila	27
3. maila	28
4. maila	33
5. maila	39
6. maila	32
lehen hezkuntza	**ikasleak**
DBH1	39
DBH2	48
DBH3	36
DBH4	32
gurtira	**478**

MATRIKULAZIO BERRIAK:29 ikasle
EREDUA: D eredua
IKASLE KOPURUA: 478 ikasle

MATRIKULAZIO BERRIAK: 34 ikasle
EREDUA: D eredua
IKASLE KOPURUA: 242 ikasle

HERRI ESKOLA

haur hezkunlza	ikasleak
HH2	39
HH3	39
HH4	18
HH5	28
lehen hezkuntza	**ikasleak**
1. maila	20
2. mai1a.	25
3. maila	13
4. maila	28
5. maila	20
6. maila	12
gurtira	**242**

LAR

haur hezkuntza	ikasleak
HH2	4
HH3	19
HH4	13
HH5	19
lehen hezkuntza	**ikasleak**
1. maila	17
2. maila	20
3. maila	18
4. maila	22
5. maila	18
6. maila	26
lehen hezkuntza	**ikasleak**
DBH1	28
DBH2	30
DBH3	19
DBH4	23
guztira	**278**

MATRIKULAZIO BERRIAK: 10 ikasle
EREDUA:
HH .... D eredua
LH-DBH................................. B eredua
IKASLE KOPURUA: 276 ikasle

hilerokoak

UZTAILA

JAIOTAKOAK

Xabier Basurto Larrañaga, uztailak 13
Saioa Aranburn Bengoa, uztailak 29
Oier Nuñez Iranzo, uztailak 31

EZKONTZAK

- Angel M. Perez Cofan eta
M.Carmen Ordoñez L6pez, uztailak 14
- Daniel Urrutxua Ulazia eta
Marta Zubiaurre Muguruza, uztailak 14
- Juan-Andres Otegi Iribar eta
M. Itziar Igartua Garcia, uztailak 21
- Francisco Marin Castilla eta
M. Jose G6mez Gnede, uztailak 21
- J. Jesus Alzaga Ansola eta
Cristina Santolaya Gorostiza, uztailak 21
- Unai Muguruza Cobos eta
M. Juana Boyer Gelde, uztailak 28
- J. Ignacio Elkorobarrutia Agirregabiria eta
M. Teresa Muñoz Martfuez, uztailak 28
- Eduardo Alonso Lopez eta
Cristina iilvarez L6pez, uztailak 28

HILDAKOAK

Sor M. Lurdes Garai Urrutia 87 urte, uztailak 3
Maria David Ibargutxi 74 urte, uztailak 5
Ramona Askasibar San Martln 80 urte, uztailak 6
Jose Antonio Matas Coro 63 urte, uztailak 13
Tomasa Muguruza Arostegi 91 urte, uztailak 27
Juan Miguel Esnaola Larreategi 68 urte, uztailak 31

ABUZTUA

JAIOTAKOAK

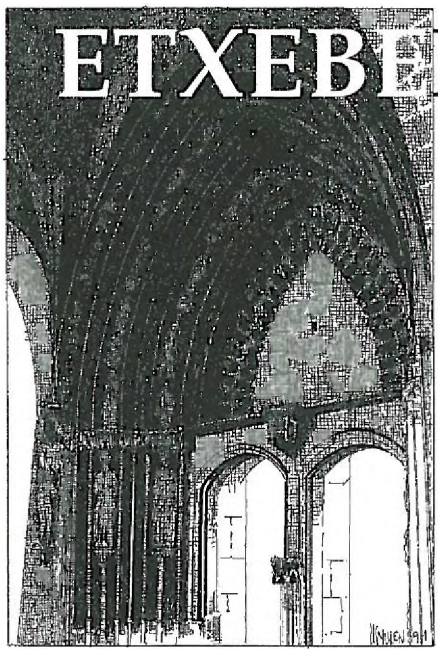
Nagore Casares Ordoñez, abuztuak 1
Paul Larios Alonso, abuztuak 6
Andoni Agirregomezkorta Carrillo, abuztuak 14
Beñat Fern6ndez de Jatiregi Etxarri, abuztuak 15
Naroa Alzpurua Olivares, abuztuak 21
Miriam Cervo Sbaita, abuztuak 22
Unai Lahoz Idarraga, abuztuak 26
Nora Astigarraga Bergua, abuztuak 28
Ainhoa Rodriguez Arriola, abuztuak 31

EZKONIZAK

- Fco. Javier Benito Antn eta
Adelaida Astigarraga Arriaga, abuztuak 4

HILDAKOAK

Juan Carlos Garcia Arias 38 urte, abuztuak 1
Paulino Alonso Elustondo 89 urte, abuztuak 2
Roberto Uyarra 58 urte, abuztuak 11
Manuela Erkizia Osa 82 urte, abuztuak 12
Jose Angel Iriondo Lopetegi 51 urte, abuztuak 17
Juan Azkarate Gallastegi 75 urte, abuztuak 19
Jose M. Galdos San Martin 69 urte, abuztuak 22
Juan Garate Epelde 91 urte, abuztuak 25
Sabino Arriola Lazkano 82 urte, abuztuak 25
Teodora Urresti 70 urte, abuztuak 25
Leire Rasedn Arriola 21 hilabete, abuztuak 26
Victoriano Perez Sanz 88 urte, abuztuak 27
Manuel Dobarro Dobarro 59 urte, abuztuak 30
Mari de Marcos Rodriguez 79 urte, abuztuak 30



ETXEBERRIA **Hileta zerbitzua**
OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK f TRASLADOAK .KOROAK

NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta
probintziako erietxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 14 20 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56 (Mobila) 608 77 07 01

Pilar Arriolak "Aire libre Corricolarr mendi maratoi zirkuitua irabazi du

Zallako, Madrileko eta Granadako mendi maratoiek osatzen dute zirkuitua

Pilar Arriolak "Aire Libre Corrieolari" mendi maratoi zirkuitua irabazi du. Aurtengoa izan da proba hau antolatu den lehen aldia.

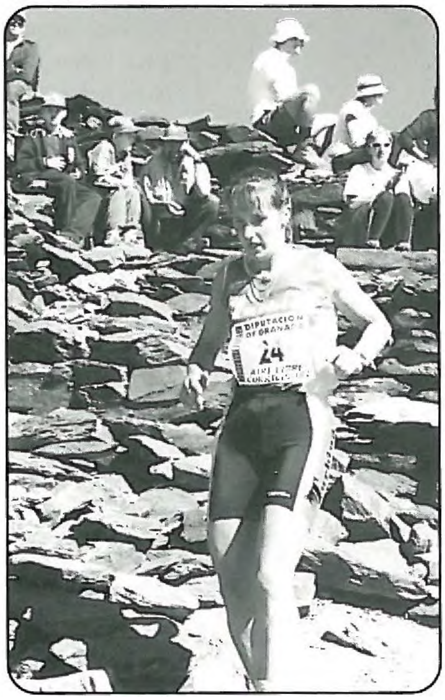
Zirkuitua hiru probak osatzen dute: ekainaren 10ean Madrilen egin zuten lehen saioa; uztailaren 22an, Zallako mendi maratoia izan zen; eta pasa den asteburuan, irailaren 9an, Granadan egon zen Pilar. "Azkenekua motzaua zan, Mulhace'n, estatuko tontorrik altuena ixo eta jaitsi bihar zan, baina oso gogorra ein jatan. 2.000 metroko desnibela dao 12 kilometrotan eta hori exageraziva da. Behin ixo ta gero dana behera da baina azkenerako hankak txikitxuta nitxuan", esan digu Pilarrek.

Zallan irabazle bigarren urtez jarraian

Zirkuitu honetako probetako bat zen Zallako mendi maratoia, eta iaz bezala, aurten ere, lehen postua lortu du Pilarrek. Bere ustez hau da hiru probetatik politena, "mendi-mendixa dalako. Bestiak harri sueltukuak dia eta gu ez gaoz ohitxuta. Hori bai, gogorrena da ze saltaka ein bihar dozu tramo askuan".

Zirkuitua betetzeko honako denbora hauek egin ditu: Zallan: 4 ordu eta 27 min.; Madrilen, 5 ordu eta 51 min; Granadan 3 ordu eta 48 min.

Hurrengo urtean ere parte hartzea espero duela esan digu atleta elgoibartarrak. Orain, Behobia-Donostia maratoi erdia prestatzen hasiko da. "Ia iazko ordubete eta 27 minutuko markia mejoratzen doten".



Erretratuan, Pilar, zirkuituko azken proban, Mulhacenen. Estatuko tontorrik altuena igo eta jaitsi zuen Pilarrek.

Roberto Alonsok Zallako motokros proba irabazi du junior kategorian

Gorka Garatek eta Luis Outomurok bigarren postuak lortu dituzte

Uztailaren 31n jokatu zen Zallan Euskadiko Enduro Txapelketarako puntuagarria den motokros proba. Elgoibartarrak kategoria desberdinetan nabarmendu ziren. Posturik onena Roberto Alonsok lortu zuen junior kategoriako lehena izan ondoren. Urtzi Etxabe bosgarren lekuan geratu zen eta seigarren postua, berriz, Aitor Aierdirentzat izan zen.

100 partehartzaile baino gehiago atera ziren proba honetan eta zirkuitu bati hiru bira eman behar zizkioten. Gainontzeko elgoibartarren lana ere ez zen bertan behera lagatzekoa izan: Gorka Garatek eta Luis Outomurok bigarren postuan amaitu zuten proba. Batak senior kategorian eta beteranoetan, besteak.

Hurrengo proba Castro UrdialeSen

Enduro Txapelketaren hurrengo proba irailaren 22an, larunbatean, jokatuko da Castro Urdialesen, eta Elgoibartik 8 lagun joango dira bertara.

Bestalde, abuztuan Frantzian jokatutako 6 eguneko nazioarteko proban Aitor Osoro "Poto"-ren partaidetza azpimarratu behar da. Bertan, munduko piloturik onenek hartu zuten parte. Aitorrek oso aktuazio ona egin zuen bere Gas-Gas 2.5 moto ofizialarekin. "Sei egunetan 300 km. egin dituzte egunero eta bakoitzak bere asistentziak eginez, gainera. Pilotu pribatua izanik, munduko onenen artean lehiatzea lortu du eta hori aipatzekoa da", esan digu Luis Outomurok.

Erretratuan Luis Outonnuro, Roberto Alonso eta Gorka Garate.

21 lagun izan dira Burgosen Morkaiko Mendizalut, Elkarteak antolatutako irteeran

Pasa den asteburuan, hilaren 8an eta 9an, 21 herritar Burgosen izan ziren asteburua pasatzen. Larunbat goizean atera ziren Elgoibartik eta lehen irteera Pico San Millanera egin zuten, Sierra de la Demandan. Argazkia bertan ateratakoa da. Prado Luengoko alberge batean Io egin ostean, igandea Atapuerkako eskabazioak bisitatzeko aprobetxatu zuten. Hurrengo irteera Pilarikako zubirako antolatu dute, urriaren 12tik 14ra, Picos de Europara.

Maialen Morak Menorkako 111. Nazioarteko Judo Txapelketa irabazi du

Maialen Mora izan zen abuztuan Menorkan jokatutako III Nazioarteko Judo Txapelketako irabazlea 63 kg-z azpiko kadete mailan. Open kategorian, berriz, kategoria eta pisu guztiak lehiatzen diren modalitatean, brontzezko domina lortu zuen Maialenek. Nazioarteko txapelketa honetara 23 pertsona joan ziren Gipuzkoatik eta guztira 70 judokak hartu zuten parte, 12 klubetan banatuta, Saint Denis, klub belgiarra nabarmendu zen beste guztien gainetik.

Irailaren 28an amaituko da Eskualdeko 111. Areto Futbol ixapelketan izena emateko epea

Elgoibar, Eibar eta Ermuko Udal Patronatuek Eskualdeko III. Futbol Areto Kirol Txapelketa antolatu dute. Txapelketan parte hartu nahi duten taldeek hilaren 28a baino lehen eman beharko dute izena eta gehienez 50 talde onartuko dira. Talde bakoitzak 8 kide izan behar ditu gutxienez eta 12 gehienez, emakumezko nahiz gizonezko. Hori bai, kide guztiek, 1986. urtean edo lehenago jaiotakoak izan behar dute. Txapelketa kategoriaka jokatuko da liga eran.

1(1101 materialak euskaraz sorizeke beka martxan da

Elgoibarko Udaleko Kirol eta Euskara zerbitzuek kirol materialak euskaraz argitaratzeko bekaren XII. edizioa jarri dute martxan. Beka hau Debarroko Udalek, "Kirola euskaraz" planaren barruan urtero argitaratzen dute. Helburua hiru arlotako fitxa didaktikoak sortzea da: naturako ekintzei buruzkoa, oinarrizko soin hezkuntzari buruzkoa eta xakeari buruzkoa. Beraz, hiru zatitan banatuta dago eta beka bakoitzak 500.000 pta.ko ordainsaria izango du. Eskaerak aurkezteko azken eguna urriaren 18a da eta lana egiteko epea bost hilabetekoa izango da. Interesatuek Bergarako Udaleko kirol zerbitzura bidali behar dituzte eskabideak.

Mintxeta Atletismo Taldean astelehenean, hilaren 17an, entrenamenduak hasiko dira

Mintxeta Atletismo Taldekoek datorren astelehenean, irailaren 17an, entrenamenduak hasiko direla jakinarazi nahi diete haur guztiei. Arratsaldeko 19:00etan izango da Iehen saioa. Nahi duena ager daiteke.

merkatu txikia

OHARRA:
Merkatu txiki rako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

Lana

ESKAERA

• Emakume batek bere burua eskaintzen du haurrak edo pertsona nagusiak zaintzeko. Rs **679 26 26 00.**

• Tituludun neska euskalduna eskaintzen da arraisaldefan haurrak zaintzeko. tr **653 71 61 13.**

• Garbiketa lanak egiteko emakumea eskaintzen da. tr **943 74 22 01.**

• Emakumeak bere burua eskaintzen du haurrak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. **ir 943 74 34 06.**

• Buzoneoa egiteko prest nago. Maria Victoria. a **943 74 39 11.**

4· **18** urteko neska balek bere burua eskaintzen du lanerako. tr **686 22 62 74.**

♦ 20 urteko mutila eskaintzen da taiferrean edo antzeko lanen batean aribleko. **ir 943 75 62 37/696 03 87 35**

• Emakumeak bere burua eskaintzen du Elgoibarren publizitatea buzoneatzeko. tr **943 74 39 11**

• Senar-emazteak prest garbiketa industriala egiteko edo lantegietako zein eskoletako jangeletan sukaldari eta sukaldari laguntzaile lanetan aritzeko.v **669 22 35 27.**

• Emakumeak bere burua eskaintzen du garbiketo lanetarako. Justa. zr **943 74 35 05.**

ESKAINTZA

• Tabernan lan egiteko neska euskalduna behar da. tr **943 74 31 17.**

• Tabernan lan egiteko pertsona bat behar da. F1' **943 74 02 28/ 659 32 33 46.**

• Emakume euskalduna behar da goizetan etxeko lanak egiteko. **ir 686 22 63 35.**

• Gorpuzkera indartsuko pertsona behar da biltokiko lanak eta banaketa egiteko. n **655 74 03 94/ 943 74 18 67** asteburuetan.

• Emakumea behar da bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. 3 edo ***4*** ordu goizero. tr **943 74 13 55.**

• Emakumea behar dut etxeko lanak egiteko eta bi ume zointzeko, tr **943 74 36 15/ 600 46 27 40.**

• Emakumea behar da umea zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. tr **943 74 02 48/ 646 36 35 05.**

• Asteburueian gasolindegian lan egiteko mutila behar da. **v 943740241.**

• Neska euskalduna behor da egunera iabernan lan egiteko. VSK **687 05 17 89.**

• Emakumea behar da etxeko lanak egiteko ela pertsona nagusiak zaintzeko. tr **943 74 03 45 (18:00iik** 20:00ra deitu).

• Etxeko lanak egiteko emakumea behar da. tr **667 87 99 57**

• trailetik aurrera bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko neska edo emakumea behar da. a **943 74 09 42**

• Emakumea behar dut iroiletik aurrera etxeko lanak egiteko eta haurrak zaintzeko. st **943 74 44 88. (19:00tik-** 22:00ra).

• Etxeko lanak egiteko emakumea behar da Mendaron. **v 943 75 51 47.** (Gauez deitu).

Salerosketak

• 2 kanoiko eskopeta salgai. Gogor markakoa. Prezio onean. 943 74 **00 79.**

• 15"tako estreinatu gabeko ordenadore pantaila salgai. 13.000 pla. **v 943 74 39 24.**

* Gas-gas 2.5 motoa salgai. Egoera onean. b: **943 79 97 72.** Gaizka Mondragon.

• Citroen X 1.600 salgai. Egoera onean. **943 74 23 08.**

• Aprilia SR-50 scooterra salgai. 100 km/h. 3 urteko garonlio. Yasuni eskapea. Polini bariadorea. Progrip mangitoak. Malossi rodilloak. Beti garajean. Kaskoak eta pieza orijinalak ditut. Kubierta berriak, Abuztura arte aseguratuta. ts **652 71 84 34/ 943 74 22 47.** Arkaitz.

• Lasterkarako zinta salgai. **v 686 22 62 74.**

• 90eko bi ohe, armairu handi bat eta bi salgai. Ohe bat estreinatu gabe dago. Prezio onean. *17* **943 74 24 57.** (Eguerdian edo iluntzean).

• Seat Ibiza CLX 1.5 salgai. Aire egokituarelin. 90 cv. **v 658 71 44 36.**

• Motorra salgai. Daelin markakoa. **125** cc. Ekonomikoo. Kaskoak eta kaxa oparitzen ditut. 669 22 35 27,

• Bigarren eskuko telebista erosiko genuke. Prezio onean. mr **627 29 78 46.** (17:00tik- 20:00m).

• Duela hilabete erositako hamster bikolea salgai. tr **627 29 78 46.** (17:00tik- 20:00ra).

Etxebizitzak

• Villamedianan, lograiton, Kalet bat salgai. Garajea, sotoa, piszina eta ingurune zoragarria.tr **943 74 02 68.**

• Etxebizitza salgai San Roke 7an..zr **943 74 17 95.**

*Etze bat alokatuko nuke Elgoibarren. tr **605 71 34 81.**

• Etxebizitza alokatuko nuke Elgoibarren. Anjel. **2r 677 42 58 59/ 943 74 80 65.**

• Pisua behar dut alokairuan. **943 74 19 23,** Marijo.

• Etxebizitza konpartituko nuke edo logela bat alokatu. Karmen **ir 678 38 35 61.**

• Logelak alokatzen dira, sukalde erabilpena barne, San Roke kalean. **943 74 12 10/ 943 74 88 53.**

• Etzea alokatuko nuke_ Altzari eta guzli dago eta berri-berria da. Ubitarte 3cm, tr **943 74 24 42.**

• Etxea salgaí Mendaron. 260 mz eta bi plazafako garajea edukitzeko aukera. 1.solairuan: egongela, bainua eta sukaldea, 2. solairuan: 5 logelo eta bainua. 3.solairuan: terraza eta behean, lorategi ederra, zr **649 65 56 35.**

Partikularrak

• Ingeleseko klaseak ematen ditut Mendaron. st **943 75 52 09.**

• Ingeles filologian lizentziatuak klase partikularrak ematen ditu. mr **943 74 10** 91, Eider.

• Kurtsoa hasi berri dela-eta laguntza behar duzula? Guk emango dizugu behar duzun bultzada. DBH 2ro arteko ikasleenizako klase partikularrak. Bidatz **Tr 943 74 10 44** efa Eulali s **617 76 89 16.**

• Fisika, kimika, matematika eta biologiako klaseak ematen dira. Talde txikiak egingo ditut. Maria. **v 943 74 29 85,**

Lokalak

• Martxon dagoen taberna bat traspasatzen da. Bezero fijoekin. tr **943 74 03 92.• Tabema** alokatzen da. tr **943 74 34 14.**

• **1.000** m2ko lokala alokagai Elgoibarren, errepide jeneralaren ertzean. Prezio interesgarria. **v 656 78 11 98**

• Komedziorako lokala salizen dut Santa Ana kaleko 2an. tr **943 74 12 83.**

Garajeak

• Garajea alokatzen dut Arregitorren. -rr 943 74 **18 81.**

Bestelakoak

• Urtean zehar arratsaldetan Eskoriakara joaten den norbaiien bila tza gastuak banafzeko. Oihana. •r **943 75 62 35.**

• Katua oparitzen dut. **te 943 74 39 19.**

• Giltzak galdu nituen hilaren 3an Minbceta inguruan. tr **943 70 18 41.**

Aurrelo igandean, hilaren 2an, Urkiola tabernatik Madalara bitartean eguzkitako betaurrekoak galdu nituen, potilla metalikoekin. **v 943 74 15 69.**

• Gaztetxean liburutegi berria jartzeka proiektua dago. Herritarren bat liburuak emateko prest badago, bila joango gara. **943 74 35 72.**

• Karitasek arnapak jasotzen ditu urle guztian, hileko lehenengo asteazkenean.

Agurrak

• Zorionak zure Mo1clabiako lagunen partez.

• Zorionak Ikerri, hilaren 8an, 5 urte bete zikelako. Muxu potolobat etxeko zezentxoari. Familiakoen eta bereziki leraren partez.

• Kaixo **golfante.** Zorionak etxeko guzlion partez zure lehenengo urtebetetzean.

• Zorionak Luis Ricardori bere 20. urtebetetzean. Gurasoen eta anaiaren partez.

• Zorionak **Noroa Almenara** eta baita omatxo **Rosiri** ere, hilaren 9an urteak bete zituztelako. Familiakoen partez.

♦ Zorionak Ander Aranzabali, irailoren 2an urtetxoa bete zuelako. Muxu handi bat familiakoen partez.

• Zorionak Leirel Irailaren 5ean 10 urte bete zenihielako. Etxekoen partez, Laztan handi bat aitabitxi eta amamoren partez.

• Zorionak **Aitor,** hilaren 7an 7 urte bete zenituelako. Familiakoen partez. Bereziki, Ainhoa, Maier eta Julenen partez. Muxu bat.

• Zorionak Amaia iraikJ-ren 15ean 9 urte beteko dituzufako. Familiakoen eta bereziki, Aitor, Imanol eta Iñakiren partez.

• Zorionak **amamo Lolitari.** Muxu potolo-potolo bat Mikelen eta familiakoen partez. Ea pastel goxo batekin liluratzen gaituzunt.

• Zorionak Pauli eta Iratxeri 12. urtebetetzean. Gelako guztien partez.

• Zorionak Unairi, hilaren 1 ean 6 urte bete zituelako. Etxekoen eta bereziki lizairen partez.

• Zorionak Maria Uraini, abuztuaren 27an bere lehen urtehma beie zuelako. familiakoen eta bereziki Ane eta Iratiren pariez.

• Zorionak **amama Mariari bere** biloba Ainhoa, Itsaso losu eta Conthiren partez. Egun **ono pasa!**

• Bueno pareja, iritsi do eguna. Ondo ondo pasa eta zorionak. Familiakoen eta koadrilakoen partez. **P.D.** Arrautzak Santa Klaran daude.

• Zorionak Maialeni, abuzttkaren 20an 5 urte bete zituelako. Muxu handi bat Iñigoren eta etxeko beste gurtion partez.

• Zorionak Garazi Osorori, hilaren lln 6 urte bete zituelako. Guraso, neba, izeko eta lehengusuen partez.

• Zorionak Itsaso Garitagaitiari hilaren 19an urteak beteko dihJelako. Ama Conchi eta anaiarreba Ainhoa eta losuren partez. Ondo pasal

• Zorionak Mikel Agirrebeiiari bere 5. urtebetetzean. Muxu handi bat etxeko pianista handixari eta zorionak baito ere amaku **Nekaneri.**

• Zorionak Ainhoa Bergarari, hilaren 6an 4 urte bete zituelako. Gurasoen eta amonaren partez.

• Zorionak **parrandera.** Bertsolaria ala arraunlaria? Arrouniaria bado, Castro izan beharko, bestelo... Bertso baten zain mu• xu bat. Lagunak eta lankidiak.

• Zorionak **Betiati,** hilaren 9an urteak bete zihielako. Anaia Kepa eta losu, Ane, Elorri, Nerea eta familiakoen partez 9 firakada fuerte belarritik.

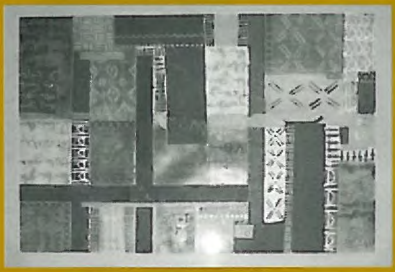
***Zorionak** hirukote zuen 7. urtebetetzian. Muxu haundi bat familixakuen partez.

RCGAMAZIOA

IRAI LA

ART LANAK

Gotzon A t apero"-ren anak



MARGO ERAKUSKETA

M. Tere Aranbarri

KAMAREROAK

BEHAR DIRA

neskak zein mutilak

TOLEIT)(1E.

Pedro Muguruza 8, beheo • Tel. 943 74 19 48

agenda

14 BARIXAKUA

22:15 ZINEA
El diario de Briclget Jones

15 ZAPATUA

19:30-22:15 ZINEA
El diario de Bridget Jones

16 DOMEKIA

12:30 UDAL MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA
Herriko Antzokian

19:30-22:15 ZINEA
El diario de Bridget Jones

17 ASTELEHENA

22:15 ZINEA
E1 diario de Bridget Jones

21 BARIXAKUA

19:00 MARGO ERAKUSKETA
Maria Teresa de Unzueta
Urriaren 8ra arte

22:15 ZINEA
Shrek

ERAKUSKETAK

Argazkiak

Ongarri Argazki kolektiboak gogorarazi nahi dizue bihar, irailak 15, dela Garry Winogrand argazkilariaren erakusketa ikusteko azken eguna. "Women are beautiful" izenburupean emakumeak protagonista dituen bilduma hau ikusteko azken aukera gaur eta bihar iluntzean I9:00etatik 21:00etara izango da.

Margoak

Datorren ostiralean, hilaren 21ean inauguratuko da Maria Teresa de Unzuetaren margo erakusketa Hernanin jaioa, Elgoibarren igaro zituen haurtzaroa eta gaztaroa, eta baita hemen egin ere lehen margo eta marrazki ikasketak Bernardo Ezenarrorekin. Olio pintura erabiltzen du batez ere, nahiz eta beste mota batzuk ere Iandu. Pintura gustuko duzuenok urriaren 8ra bitartean izango duzue Kultur Etxean erakusketaz gozatzeko aukera. Astelehenetik larunbatera 19:00etatik 21:00etara eta jaiegunetan 12:00etatik14:00etara.

IKASTAROAK

Gurasoentzako euskarazko klaseak

Hizkuntza bat transmititzeko gurasoek duten garrantziaz ohartuta Elgoibarko Udalak herriko elkarteekin batera gurasoentzako euskara ikastaro bereziak antolatu ditu. Euskalduntzeko, hizkuntza lantzeko zein sakontzeko ikastaroak izango dira. Irailaren 12ra arte eman daiteke izena Udal Euskaltegian (943 74 27 31) eta AEK euskaltegian (943 74 13 32). 0 eta 12 urte bitarteko haurren gurasoek matrikularen erdia ordainduko dute eta gainera beka Iortzeko aukera ere izango dute.

Zinea

E1 diario de Bridget Jones

Zuzendaria: Sharon Maguire
Aktoreak: Renee Zellweger, Hugh Grant eta Colin Firth.
Londresko 30 urteko emakume baten bizitza nahasia kontatzen du filmak. Bridget Jonesek beste guztiak bera baino hobeto bizi direla uste du. Beraz, hainbat proposamen egingo dizkio bere buruari: kilo batzuk galtzea, gutxiago edan eta erretzea eta mutil lagun egokia topatzea. Alkoholikoa ez dena, ianaren menpe ez dagoena, konpromisoari beldurrik ez diona eta beti emakumeei begira ibiltzen ez dena. Guztia giro feminista batean kokatzen da.

Masajea

Surya belardendak oinarrizko masaje ikastaroa antolatu du. Bertan masaje teknika ezberdinak erakutsiko dituzte,. bederatzi larunbatetan goizeko 10:00etatik eguerdiko 12:30era izango dira klaseak irailaren 29an hasita. Belardendan bertan eman dezakezue izena edo honako bi telefonoetako batera deituta: 943 74 25 34/626 79 50 24.

Igeriketa

Haur eta heIduentzako igeriketa ikastaroak antolatu ditu Udal Kirol Patronatuak. Irailaren 17an hasita, 12 saioko iraupena izango dute. Aipatzekoa da, udako kanpainan izandako harrera ona ikusita, 2 urteko haurrentzako ikastaroak ere egingo direla. Interesatuok Olaizaga kiroldegian eman dezakezue izena irailaren 13a baino lehen.

Helduentzako heziketa

Helduentzako Heziketa Eskolak matrikulazio epea zabalik dagoela jakinarazi nahi du. Alfabetizazioa, atzerritarrentzako ikastaroak, Eskola Graduatua lortzeko ikasketak, Bigarren Hezkuntzako graduatua eskuratzeko klaseak, unibertsitatera sartzeko probarako prestaketa, erizain laguntzaile azterketarako ikastaroak eta kualifikazio berrietarako oinarrizko heziketa. Interesatuok E.P.Ak Pedro Muguruzan duen egoitzara jo dezakezue edo 943 74 08 80 telefonora deitu arratsaldeko 16:00etatik 19:00etara.

MATRIKULABOAK

AEK enskaltegia

AEK euskaltegiak "Euskara ikasteko hamaika bide omen daude... AEK-n onena" lemapean ikasturte berrirako matrikulazio epea zabaldu du. Gurasoek, langabetuek eta ikasleek matrikula erdia ordainduko dute Udalaren dirulaguntzak direla-eta. Bekak eskuratzeko aukera ere izango da. Argibide gehiago nahi izanez gero, deitu 943 74 13 32 telefonora edo Plaza Txikiko **AEK** euskaltegira jo.

KONT7IRMAK

Udal Musika Banda

Datorren igandean, hilaren 1 6an, Udal Musika Bandak kontzertua eskainiko du eguerdiko 12:30ean Herriko Antzokian. Jose Antonio Osororen zuzendaritzapean honako pieza hauek joko dituzte musikariek: De Andalucia a Aragon (J. Texidor), Rosamunda (Schubert), La canci6n del olvido J. Serrano), Memory (R. Ares) eta The Beatles in concert (Lennon eta Mc. Cartney).

KONT7BITUAK

Itxaropena abesbatza

Irailaren lln hasi zituen Itxaropena abesbatzak ohiko entsaioak. Hemendik aurrera asteartero elkartuko dira gaueko 21:00etan Kultur Etxeko sotoan. Beraz, abesbatzarekin kantatu nahi duzuenoi bertara joateko gonbitea luzatu nahi dizuete taldekideek.

JAIAK

Gazteen Eguna San Migelen

San Migel bailarako jaiak direla-eta datorren larunbatean, irailaren 22an Gazteen Eguna ospatuko dute. Goizeko 10:00etan kanpai eta txapligu hotsez jaiak hasi ostean, okela gixatu txapelketa eta bazkaria izango dira. Arratsaldeko 17:00etan auzotarren arteko dantza lehiaketa. 19:00etan poteoa bizikletan eta ondoren, gazteen afaria. Gaueko 24:00etan disko festa izango dute eta eta goizalderako striptease-a dago iragarrita.

1:110w

:ine

KARTELDEGIA

ELGOIBA ;:: t,,1:-.: ;:

"El diario de Bridget Jones"

Barixakua: ":15

Zapatua: 19:30-22:15

Domekia: 19:30-22:15

Astelehena: 22:15

¯Shrek"

Barixakua: 22:15

"Spy Kids"

Barixakua: 19:30-22:15

Zapatua: 17:00-19:30-22:15

Domekia: 17:00-19:30-22:15

Astelehena: 19:30-22:15

Martitzena: 19:30-22:15

Eguaztena: 19:30-22:15*

EIBAR, Rialto

"ConspIrael6n en la red"

Barixakua: 19:30-22:15

Zapatua: 17:00-19:30-22:15

Domekia: 17:00-19:30-22:15

Astelehena: 19:30-22:15

Martitzena: 19:30-22:15*

BERGARA Novedades

"Tom Raider"

Barixakua: 22:15

Zapatua: 17:00-19:30

Domekia: 17:00-19:30-22:15

Astelehena: 19:30

*Ikuslearen eguna

\41, Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Hautagai moduan sartzea eskatu nahi baduzu 901222901 telefonora deitu edo 'longark Elgoibarren dituen zenIru laguntzaile hauetako balera Elgoibarko Insliuito (Aiberto Iturricastillo) 943 74 80 19 edo IMH (Ekaitz Mendizaball **943 74 41 32** telefonora.

Debabarreneko enpresa baterako **mekonikoa** behar da. **ERREF: 58663/7.**

Debabarreneko enpresa baterako **okindegiko laguntzailea** behar da. **ERREF: 58916/2.**

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Eibarko lanpostu baterako **iturgina** behar du. **ERREF: 59434/2.**

Debabarreneko enpresa batek **zaintzailea** behar du. **ERREF: 59131/1.**

Azkoitiko enpresa baterako **delineatzailea behar** da. **ERREF: 56779/3.**

Durango inguruko enpresa baterako **3 gaidaragile** behar dira. **ERREF: 55322/8.**

Durango inguruko enpresa baterako **enkdratzailea** behar da. **ERREF:** 58033/5.

Urola Kostako enpresa baterako muntatzailea behar da. **ERREF: 58527/1.**

Urola Kostako enpresa baterako galdaragilea behar da. **ERREF: 58528/1.**

Arabako Administrazio Publiko lokalean **garapenerako kooperazio teknikaria** behar da. **ERREF: 59264/0.**

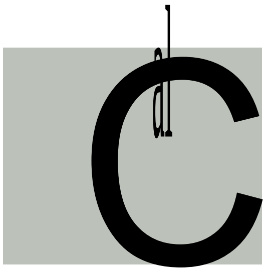
Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Durango ingururako prentsatzailea behar du.ERREF: 59650/1.

erretratu zaharra

2001 IX-14

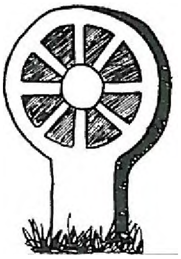
Aste honetako erretratu zaharra **Jesus Mari Eturak** laga digu. 18 urte zituzten gazte hauek erretratua atera zietenean, 1944 urtean, gutxj gora behera. Elgoibarren beti egon da lasterketetarako afizioa. Ikus daitekeen bezala, jende asko biltzen zen lasterketak ikustera. Argazkian agertzen direnak C.D. Elgoibar taldeko korrikalariak dira eta errelebo erara jokatutako lasterketa herrikoi baten ondoren atera zuten. Hauek dira bertan agertzen direnak, ezkerretik eskumara:

Jose Mari Regil, Ramon Ezenarro, Jesus Mari Etura eta **Sebastian Etxabe.**



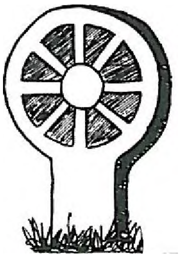
ESKERTZA

2001eko abuztuaren 15ean, 51 urte zituela hil zen JOSE ANGEL IRIONDO LOPETEGIren sendtak, bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak, hala nola hileta eltzkizunetara agertu tzana.



ESKERTZA

2001eko abuztuaren 24an, 82 urte zituela hil zen SABINO ARRIOLA LAZKANOren sendiak, bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak, hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



2001 -2002 EUSKARAIKASTAROAK

Euskalduntze maila guztiak, Alfabetatze, EGA eta Hizkuntza Eskakizunak

Iraupena: iraila-ekaina.
Erritmoak: Bi ordu egunean.
Ordu eta erdi egunean.

1 20 orduko ikastaroak
EGA ikastaroa larunbatetan.
Irakurtzen eta idazten trebatzeko oinarrizko ikastaroa (astean 4 ordu).
Mintzapraktika ikastaroa (astean 4 ordu).

Ordenagailu gela
Hezinet, ordenagailu bidezko programa osagarri.

Ikastaro bereziak ikastetxe, lantegi eta guraso taldeentzat
PREZIO BEREZIAK Ikaste, langabetu, jubilatu eta guraso taldeentzat.
Bekatze Sistemarekin ia dohainik ikasiko duzu euskara!
Ordaintzeko erraztasunak Kutxaren bidez.

1 6 urtetikgorakoentzat matrikulaldia:Iraliaren 3tik 21 era

UDAL
c.os.wurg o.<

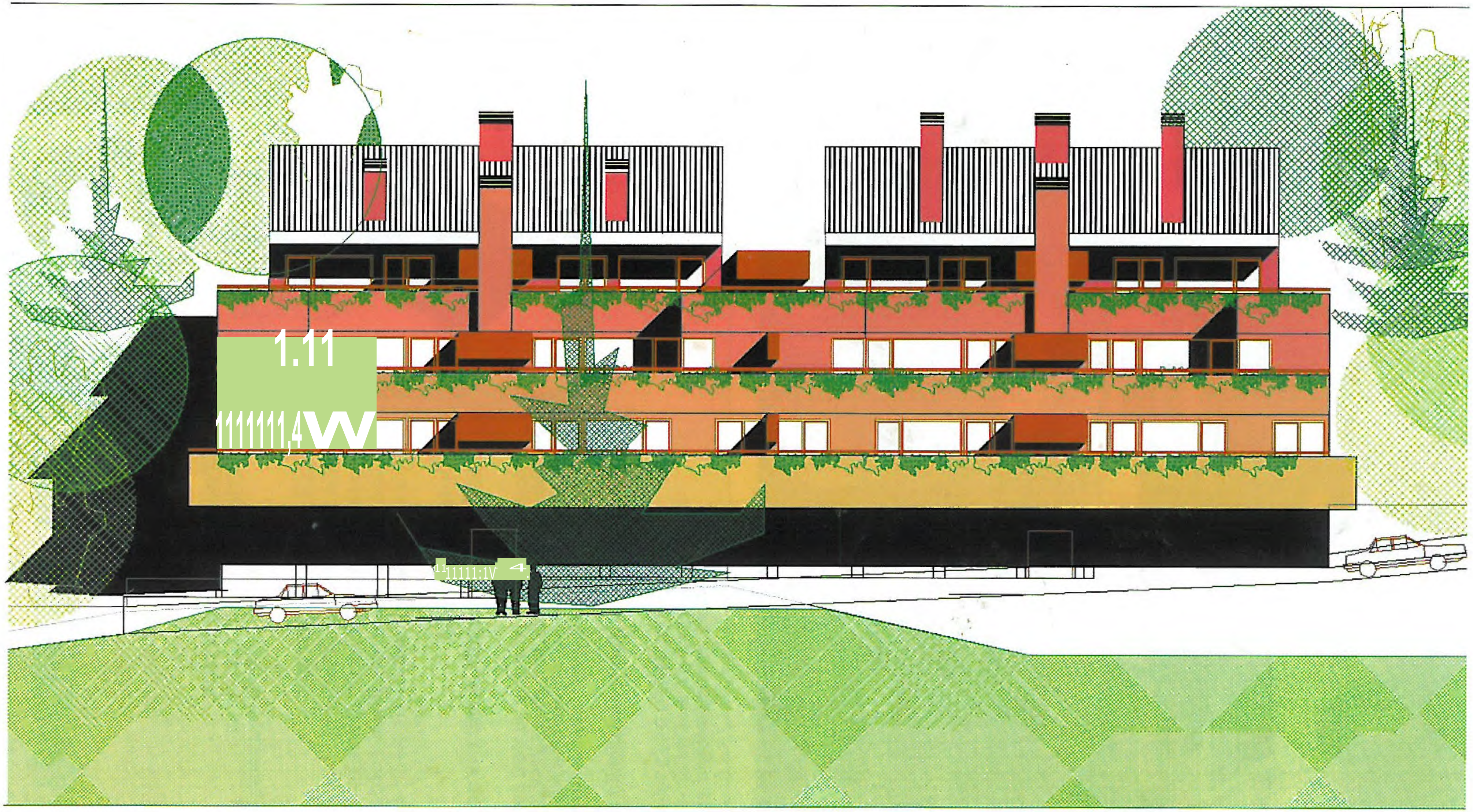
Aretxabaleta • Arrasate • Azpeitia • Beasain
Bergara • Deba • Eibar • Elgoibar • Errenteria
Eskoriatza • Hernani • Hondarribia • Irun
Lasarte-Oria • Legazpi • Mutriku • Pasaia
Tolosa • Urretxu • Zumarraga • Zarautz

DEBABE UDAL EUSKALTEGIEN MANKOMUNITATEA
Nafarroa Enparantza, 2 . Elgoibar • Tel. 943 74 27 31
E-posta: elgoi.euskal@udal.gipuzkoa.net

ZEZEN-BiDE
AUTO-ESKOLA

Auto, autobus, kamioi eta motorrentzako gida-baimenak

San Frantzisko, 43-1. – Tel: 943 74 27 20 — ELGOIBAR ■ Ego-gain, 2 behea (sarrera S. Andres ibilbidetik). — Tel: 943 20 34 45 — EIBAR



SANTA KLARA BISTA EDERREKO ETXEBIZITZAZONALDEA

NEINOR Donostia
Tolosa Hiribidea 21, 2. ezk.
943 31 75 11

SANTA KLARAN ERAIKITZERA GOAZ:
***ETXEBIZITZAK ETA DUPLEXAK, TRASTELEKU ETA GARAJEEKIN.**
DENAK TERRAZA HANDI ETA EGUZKITSUEKIN (HEGOALDERA BEG1RA).

NEINOR Elgoibar
Santa Ana, 16 behea
943 74 73 16